


 The Official Newsletter of  
the German National Press Office

New York, Abril 19 2007

### Alemania - Un País de Museos Inusuales

Bienvenido a nuestro boletín de noticias de la prensa: Museos inusuales de Alemania y escena del arte de Düsseldorf. Respetamos su privacidad. Si usted no desea más recibir nuestro boletín, por favor, siga hacia abajo para cancelar la suscripción. ¡Gracias!

- Selección del Editor: Espárragos Anuncian de la Primavera
- Tema: La Escena del Arte Moderno y Contemporáneo de Düsseldorf
- Destaque: Alemania - Un País de Museos Inusuales donde todo es posible
- Especial: Todo Sale a la Luz... Rododendros
- Ofertas Especiales
- Eventos Especiales: Largas Noches en Museos

#### Selección del Editor: Espárragos Anuncian de la Primavera

La primavera en Alemania es anunciada por la cosecha del rey de los vegetales: ¡Espárrago Blanco! Abril es el comienzo de la famosa estación de espárragos con contenidos de su peladura, la coronación de las reinas del espárrago y festividades. El museo europeo del espárrago en Ingolstadt honra el vegetal de la estación y la fina cocina alemana de lo mismo. [www.museen-schrobenhausen.de](http://www.museen-schrobenhausen.de)

#### Tema: La Escena del Arte Moderno y Contemporáneo de Düsseldorf

La ciudad de Düsseldorf a las orillas del Rin, el segundo centro comercial más grande de Alemania, tiene una propensión para el arte moderno. Más de 100 galerías, la academia del arte de Düsseldorf, una nueva feria de arte contemporáneo, "DC" ([www.dc-fair.de](http://www.dc-fair.de)), que inicia el 19 de abril de este año con una alta densidad de coleccionadores, crea una atmósfera excitante y ecléctica.

Por más de 30 años, el salón de arte de Düsseldorf ha fascinado a los visitantes por su estructura concreta prefabricada y salas de exposición generosamente dimensionadas que atraen a los nuevos y ya conocidos artistas. [www.kunsthalle-duesseldorf.de](http://www.kunsthalle-duesseldorf.de)

La puerta siguiente muestra el museo K20, lo cual exhibe el arte del siglo XX y tiene una extensa colección de arte moderna, incluyendo trabajos

#### Eventos Especiales

##### Largas Noches en Museos

A través de Alemania casi cada ciudad y metrópolis ofrece una larga noche en museos una vez al año. Los museos locales abren sus puertas toda la noche y sus ciudades ofrecen autobuses de trasbordo, embarque y desembarque que van de un museo a otro. Algunas de las ciudades proporcionan hasta programas culturales adicionales como bandas de música, cortas obras de teatro y artistas de calle hasta el amanecer. Aquí están las principales ciudades y fechas para noches en museos en este año:

Düsseldorf: 21 de abril  
[www.duesseldorf-tourismus.de](http://www.duesseldorf-tourismus.de)

Leipzig: 21 de abril  
[www.lts-leipzig.de](http://www.lts-leipzig.de)

Bielefeld: 28 de abril

por Picasso, Klee y Beuys. Desde abril de 2002, el K20 posee un hermano más joven, el museo para el arte contemporáneo internacional del siglo XXI, la colección de arte K21. Esta colección se incluye en un edificio separado y presenta trabajos posmodernos y del vanguardismo que empiezan en los años 70. [www.kunstsammlung.de](http://www.kunstsammlung.de)

El más reciente KIT (Arte en el Túnel) en el bloque es el túnel del arte de Düsseldorf, literalmente abajo del salón de arte de Düsseldorf, donde surgen y vienen jóvenes artistas a exhibir sus trabajos. Dentro de los primeros 14 días tras su abertura en febrero, más de 7.000 visitantes vinieron apreciar los trabajos artísticos en el KIT.

[www.kunst-im-tunnel.de](http://www.kunst-im-tunnel.de)

Veinte minutos hacia las afueras de Düsseldorf está la estación de cohetes de Hombroich, una antigua base de la OTAN, que abrió como colonia del arte perspícaz en septiembre de 2004. El arte y la naturaleza se unen en perfecta armonía en un conjunto privado de museos en el parque y la pradera creados por el proyectista de paisajes Bernhard Korte. En este paisaje idílico, el artista Erwin Heerich colocó 11 pabellones - cada uno un pieza de arte en sí mismo - para contener a otras obras artísticas. Los artistas Anatol Herzfeld, pupilo maestro de José Beuys y de Gotthard Graubner trabajan en esta "isla". También en Hombroich está el hermoso museo de vidrio de Tadao Ando para la Fundación Langen, que abarca cerca de 500 obras del arte japonés y 300 trabajos del arte occidental moderno incluyendo obras de Cézanne, Beckmann, Warhol, Rothko, Dubuffet, Bacon y Polke. [www.inselhombroich.de](http://www.inselhombroich.de) y [www.langenfoundation.de](http://www.langenfoundation.de) (sólo en alemán)

### **Destaque: Alemania - Un País de Museos Inusuales donde todo es posible**

Desde la ciencia y tecnología a los huevos de Pascua y la vida diaria en la antigua RDA - los museos de Alemania tienen de todo. Las exposiciones son divertidas, únicas y no encontradas simplemente en cualquier otro lugar del mundo totalmente del mismo modo.

En el norte de Alemania, descubra cómo un tornado comienza, porque burbujea el jabón brillante de una manera tan colorida y porque cada ser humano es único. En el Centro de Ciencias del Universo en Bremen, el museo semejante a una ballena gigante que emerge del océano, entusiastas de la ciencia pueden experimentar con las manos exhibiciones como de un submarino para exploración del mar profundo y un ambiente especial de terremoto. [www.universum-bremen.de](http://www.universum-bremen.de)

En el lago Constanza en el sur de Alemania, una reconstrucción de tamaño natural del dirigible LZ 129 Hindenburg se puede explorar en el museo Zeppelin en Friedrichshafen. El museo contiene la colección más grande del mundo sobre la historia de los dirigibles. [www.zeppelin-museum.de](http://www.zeppelin-museum.de)

En Berlín, la cultura diaria de la antigua RDA se puede encontrar en el nuevo museo interactivo de la RDA en la ciudad: Los visitantes pueden conducir un Trabi, observar películas originales producidas en el viejo este u oler algunos aromas auténticos del este de Alemania en las cocinas prefabricadas. [www.ddr-museum.de](http://www.ddr-museum.de)

Leipzig trae también de nuevo la experiencia histórica a la vida en la "esquina redonda" del museo de la Stasi (policía secreta). El antiguo edificio del cuartel general de la Stasi en Leipzig hospeda una documentación sobre la "energía y la banalidad" de la antigua policía secreta de la RDA. El edificio era uno de los puntos focales durante las demostraciones de lunes que conducirán a la revolución pacífica

[www.bielefeld.de](http://www.bielefeld.de)

Hamburgo: 5 de mayo  
[www.hamburg-tourism.de](http://www.hamburg-tourism.de)

Frankfurt: 5 de mayo  
[www.frankfurt.de](http://www.frankfurt.de)

Bremerhaven: 19 de mayo  
[www.bremerhaven.de](http://www.bremerhaven.de)

Nuremberg: 19 de mayo  
[www.nuernberg.de](http://www.nuernberg.de)

Erfurt: 1 de junio  
[www.erfurt-tourismus.de](http://www.erfurt-tourismus.de)

Weimar: 2 de junio  
[www.weimar.de](http://www.weimar.de)

Hannover: 9 de junio  
[www.hannover.de](http://www.hannover.de)

Bremen: 16 de junio  
[www.bremen-tourism.de](http://www.bremen-tourism.de)

Goettingen: 6 de julio  
[www.goettingen-tourismus.de](http://www.goettingen-tourismus.de)

Dresden: 14 de julio  
[www.dresden.de](http://www.dresden.de)

Karlsruhe: 4 de agosto  
[www.karlsruhe.de](http://www.karlsruhe.de)

Potsdam: 18 de agosto  
[www.potsdam-tourism.com](http://www.potsdam-tourism.com)

Kiel: 31 de agosto  
[www.kiel-tourist.de](http://www.kiel-tourist.de)

Koblenz: 1 de septiembre  
[www.koblenz.de](http://www.koblenz.de)

Stralsund: 1 de septiembre  
[www.stralsundtourismus.de](http://www.stralsundtourismus.de)

Dortmund: 15 de septiembre  
[www.dortmund-tourismus.de](http://www.dortmund-tourismus.de)

Goerlitz: 15 de septiembre  
[www.goerlitz-tourismus.de](http://www.goerlitz-tourismus.de)

### **Ofertas Especiales**

#### **Volar y Conducir por Europa**

¡Nada corresponde a la libertad y al entusiasmo de conducir por sí mismo en las vacaciones! Picasso Tours ofrece un viaje en "avión más coche" a Francfort. El viaje dará a los visitantes la oportunidad de explorar la ciudad y la región alrededor del Rin. La oferta especial incluye un coche de alquiler de Alamo por un semana, la tarifa aérea en clase económica de Nueva York (JFK) a Francfort (ninguna

precedente a la reunificación alemana. [▶www.runde-ecke-leipzig.de](http://www.runde-ecke-leipzig.de)

Una hora hacia el sur, el museo alemán de farmacia en el castillo de Heidelberg contiene las únicas colecciones farmacéuticas que datan hace cuatro siglos. [▶www.deutsches-apotheken-museum.de](http://www.deutsches-apotheken-museum.de)

En el oeste, exactamente en las afueras de Essen, el museo alemán de papel pintado tiene una colección de revestimientos de pared históricos, incluso papeles de pared de piel dorada, papeles de pared de copas y hules, láminas y papeles adhesivos, papeles de pared chinos y colgados en pared de Tapa. Los destaques de la historia de revestimientos de pared y los valiosos objetos de cada continente, que datan hace muchos siglos, están en exhibición. [▶www.tapeten-institut.de](http://www.tapeten-institut.de)(sólo en alemán)

En la ruta romántica, la historia de las celebraciones navideñas y tradicionales de familia es contada en el museo alemán de Navidad en Rothenburg ob der Tauber. Las decoraciones de diversas eras, de más de 100 Papás Noel y una colección sin paralelo de cascanueces traen la magia de Navidad a la vida durante todo el año.

[▶www.weihnachtsmuseum.de](http://www.weihnachtsmuseum.de)

El alimento, la cerveza y el vino alemanes son de clase por sí mismos. Los gastrónomos se sorprenderán por la gran variedad de museos de alimentos que reflejan la diversión y las especialidades culinarias de Alemania.

La cultura alemana del pan con más de 300 tipos diferentes de panes, desde el pan de trigo ligero hasta el pan integral de centeno negro se presenta en el museo de la cultura del pan en Ulm. [▶www.brotmuseum-ulm.de](http://www.brotmuseum-ulm.de)

En el centro de Alemania en el estado de Renania Palatinado, "Todo sobre Papas" es el lema de un museo especial en Fussgönheim. Los visitantes no sólo pueden aprender sobre la historia y los platos regionales, sino que también sobre las diversas especies incluyendo sus nombres: Linda, Selma y Sieglinde son ideales para ensaladas e Irmgard y Maritta se recomiendan altamente para las bolas de masa hervidas. [▶www.deutsches-kartoffelmuseum.de](http://www.deutsches-kartoffelmuseum.de) (sólo en alemán)

A los que estén interesados en la historia de la cerveza alemana, el museo de la cerveza y de la Oktoberfest en Munich o el museo de la cervecería en Dortmund son los lugares para se conocer. Los amantes de la cerveza pueden aprender sobre su historia y producción, la ley de pureza y la calidad exclusiva de la cerveza alemana. [▶www.muenchen.de](http://www.muenchen.de) y [▶www.city.dortmund.de](http://www.city.dortmund.de)

¿Y qué sería de Alemania sin la salchicha como la famosa Currywurst de Berlín? La historia de la salchicha que se sirve en finas rebanadas, se adorna con salsa de tomate y se polvea con una fina capa de polvo de curry, será el foco en el nuevo museo de Currywurst en Berlín que abre sus puertas por primera vez este verano. [▶www.currywurstmuseum.de](http://www.currywurstmuseum.de)

Y eso no es todo - Alemania también es anfitriona de un museo de chocolate en Colonia, un museo de condimentos en Hamburgo, un museo de sal en Lüneburg, un museo de azúcar en Berlín, un museo de hierbabuena en Eichenau, un museo de rábano picante en Nuremberg, un museo de bola de masa hervida en Weimar, y mucho más. Para encontrar más información sobre estos museos específicos, acceda a [▶www.cometogermany.com](http://www.cometogermany.com).

taja aérea incluida) y un cuarto de hotel con ocupación doble. [▶www.picassotours.com](http://www.picassotours.com)

### **Gran Tour por Alemania**

A los que deseen ver una gran opción de mágicas ciudades y encantadoras villas en Alemania, este viaje de 15 días es la opción perfecta. Los visitantes disfrutarán de estadias nocturnas en Francfort, Colonia, Hamburgo, Berlín, Dresden, Erfurt, Würzburg, Munich y la Selva Negra, incluyendo viajes con guías a las ciudades. Un crucero por el valle del Rin, la ruta romántica, los Alpes bávaros así como la Selva Negra garantizan una variedad de magnífico panorama. Las ciudades de Rothenburg, Nuremberg y Heidelberg están incluidas también en el itinerario. Los precios comienzan en \$ 2169.00 por fechas de viaje entre abril y junio.

[▶www.globusjourneys.com](http://www.globusjourneys.com)

### **Sixt - 3 Días de "Mega Drive" Especial**

La compañía de coches de alquiler Sixt ofrece el Mega Drive especial de tres días, que empieza en 115 €. Los viajeros en Alemania pueden alquilar un elegante coche incluyendo seguro completo de responsabilidad y más de 740 km libres durante todo el año. En todas las partes de Alemania hay más de 20 estaciones de automóviles en las ciudades principales, sobre todo en localizaciones centrales como estaciones de tren, aeropuertos y centros de compras. Goce del modo fácil de reservar un coche desde el hogar en [▶www.sixti.com](http://www.sixti.com)

**Especial: Todo Sale a la Luz... Rododendros**

**Exhibición de Rododendros, Bremen: Abril a Junio**

El comienzo del verano es considerado tradicionalmente el principal período floreciente para muchas variedades de rododendros. Los botánicos exhiben invernaderos en el parque de rododendros en Bremen, que es hogar de una colección de rododendros no robustos e incomparables en Europa central. Entre los meses de abril y junio, más de 2.000 variedades de rododendros y azaleas transforman las 46 hectáreas del parque de rododendros en un alboroto de colores. [www.bremen-tourism.de](http://www.bremen-tourism.de)

**BUGA - Un Festival a todas las Escenas, Gera y Ronneburg: 27 de Abril a 14 de Octubre**

La exposición federal de jardines en Alemania o Bundesgartenschau, mejor conocida como BUGA, presenta magníficas muestras florales, jardines exclusivos y paisajes paradisíacos de abril a octubre. El programa ofrece 171 días de destacados coloridos en las ciudades de Gera y Ronneburg. Por primera vez, la exposición de jardines presentará dos áreas contrastantes: Hofwiesenpark (parque de prados de corte) en Gera y Neue Landschaft (nuevo paisaje) en Ronneburg. [www.buga2007.de](http://www.buga2007.de)

**Información de Contacto**

Para comentarios y preguntas, contacte Victoria Larson, Gerente PR, en la Oficina Nacional de Turismo Alemán: teléfono 212 661 7200, extensión 223 o correo electrónico [victoria.larson@d-z-t.com](mailto:victoria.larson@d-z-t.com).

Próxima edición: Explorando Alemania y su Arte Religioso

Este Newsletter ha sido enviado a [0657532389@preview.qu](mailto:0657532389@preview.qu). Este Newsletter ha sido enviado a usted con su acuerdo. Si desea darse de baja, haga clic [aquí](#).

© Oficina Nacional Alemana de Turismo Todos los derechos reservados

